

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

**KUEHNLE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *180*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *3*

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: *13/12/2019*

Firma

*[Signature]*

Customer No.: Submi. No.:

3205342

Our Vendor No.:

91000644I

Packing List No./Date

80744198 / 09.12.2019

Your Order No./Date

550003189305 / 04.10.2017

Our Order No./Date

30008692 / 06.10.2017

Forwarder:

Schweitzer GmbH & Co.

Customer / supplier code

3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

*180252572*

*5009984449*

*166293*

|                |             |              |                  |
|----------------|-------------|--------------|------------------|
| Gross Weight / | Nr. colli / | Net Weight / | Mode of Shipment |
| 1.119,320 KG   | 2           | 946,560 KG   | Truck            |

| Item        | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| Description |             |             |          |

0010 S0550586400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550586400

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000090306      | 473,280 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000090396      | 473,280 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

Packing list:

96 X TBA550211

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm  
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502  
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,  
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80744198/09.12.2019

1.920 X S0550586400A  
HUB SYSTEM Ø72

2 X TBA-501710  
2 X A1208

|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| (1) sender/vendor<br><b>HOERBIGER Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Martina Hörbiger Strasse 5</b><br><b>D-86956 Schongau</b> |            | (2) vendor-no. <b>91000644I</b>                                         |                            | (3) recipient                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                         |                                   |
| (5) loading point<br><b>Ship. point Schongau</b><br><b>plant 2</b>                                                         |            | (8) sending-/loading-ref.number<br><b>142649</b>                        |                            | (4) sender no. at shipping carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                         |                                   |
| (11) recipient<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO (BARI) BA</b>                 |            | (12) cust.-no. <b>3205342</b>                                           |                            | <div style="text-align: center;"> <b>freight order</b> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>           (6) date<br/> <b>09.12.2019</b> </div> <div>           (7) relation-no.           <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>           (9) shipping carrier<br/> <b>Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale</b><br/> <b>Spedition KG</b><br/> <b>Carl-Benz-Strasse 23</b><br/> <br/> <b>71634 Ludwigsburg</b> </div> <div>           (10) carrier-no. <b>15214</b> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>           phone <b>07141/2451-0</b> </div> <div>           fax         </div> </div> <div>           (13) Bordero-Ladelliste-Nr         </div> |                         |                                   |
| (14) deliv./uploading point<br><b>14248</b>                                                                                |            | (15) sender comment for the shipping carrier                            |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                   |
| (16) incoming date                                                                                                         |            | (17) incoming time <b>00:00:00</b>                                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                   |
| (18) charact. and no.,<br>delivery-note-no.                                                                                | (19) quan. | (20) packaging                                                          | (21) SF                    | (22) contents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (23) Tara-<br>weight kg | (24) Gross-<br>weight kg          |
| 80744198                                                                                                                   | 2          | TBA-501710                                                              |                            | 0550586400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 173                     | 1.119                             |
| 80744199                                                                                                                   | 2          | TBA-501710                                                              |                            | 0550587400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 173                     | 1.094                             |
| 80744200                                                                                                                   | 2          | TBA-501710                                                              |                            | 0550589400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 173                     | 1.119                             |
| 80744201                                                                                                                   | 2          | TBA-501710                                                              |                            | 0550599400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 173                     | 1.306                             |
| 80744202                                                                                                                   | 2          | EUROPALETTE                                                             |                            | 0558515102                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 205                     | 616                               |
| (25) total:                                                                                                                |            | <b>0010</b>                                                             |                            | (26) Rauminhalt cdm/Lademeter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                         | <b>0</b>                          |
|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            | total:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                         | (27) <b>897</b> (28) <b>5.254</b> |
| (29) dangerous goods classifc.                                                                                             |            |                                                                         | (30) dangerous goods label |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                   |
| (31) prepayment of charges <b>EXV</b>                                                                                      |            | (32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev.<br>EUR <b>86.949,12</b> |                            | (33) transport. insurance of the carrier<br>to cover with EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                         | (34) sender cash on deliv.<br>EUR |
| (35) attachmts                                                                                                             |            |                                                                         |                            | (36) cust. order number <b>550003189305</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                         | (37) acct                         |
|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            | (38) means of transp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                         |                                   |
|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            | (39) truck code                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                   |
|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            | (40) disp. type <b>Truck</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                         |                                   |
|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            | (41) payroll key                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                         |                                   |
|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            | (42) acknowlgment of receipt of the gds recipient:<br>shipment above complete and in<br>received in correct state.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                         |                                   |
|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            | company stamp/signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                         |                                   |
|                                                                                                                            |            |                                                                         |                            | (43) driver's confirmation of reception<br>shipment above complete and in<br>taken over in correct state.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                         |                                   |
| date                                                                                                                       |            | time                                                                    |                            | signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                         |                                   |
| (44) the consignment contains<br>Euro-Flach_Pal.(FP)                                                                       |            | davon getauscht<br>Euro-Flach_Pal.(FP)                                  |                            | Euro-Gitter-Pal.(GP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                         |                                   |
| Euro-Gitter-Pal.(GP)                                                                                                       |            | Euro-Gitter-Pal.(GP)                                                    |                            | Euro-Gitter-Pal.(GP)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                         |                                   |

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 09.12.2019  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011511 vom 09.12.2019



19-011511

|                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                              |                                     |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br>Bernbeurener Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                   | <b>CMR</b>                                                   |                                     |                          |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   | Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                        |                                     |                          |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>12.12.2019</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   | Benutzte Gen.-Nr.:                                           |                                     |                          |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>09.12.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                            | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM<br/>Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes<br/>Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg<br/>Poids, kg</b> | <b>15 Umfang<br/>cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                            | 80744198                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                             | Getriebeteile                                                | 5.254                               |                          |
| 2                                                                                                                                                                                                            | 80744199                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| 3                                                                                                                                                                                                            | 80744200                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| 4                                                                                                                                                                                                            | 80744201                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| 5                                                                                                                                                                                                            | 80744202                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| Summe:<br>Total                                                                                                                                                                                              |                                          | 10,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   | 5.254,00                                                     |                                     |                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                          |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                        |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                           |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                          | Amtliches Kennzeichen                    | Nutzlast in t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>27 Gut 19-011511 empfangen am<br/>Réception du colis le</b><br><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA)<br>Via dei Ciclamini<br>I-70026 MODUGNO<br>12 DIC 2019<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>verifica su qualità e quantità                                                                                                              |                                                   |                                                              |                                     |                          |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>D-86956 Schongau<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                               |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                   |                                                              |                                     |                          |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604